

No. 20860

**UNITED STATES OF AMERICA
and
MEXICO**

**Exchange of letters constituting an agreement concerning
additional co-operative arrangements to curb illegal
traffic in narcotic drugs. Mexico City, 3 January 1981**

Authentic texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 1 March 1982.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
MEXIQUE**

**Échange de lettres constituant un accord relatif à des
arrangements de coopération supplémentaires en vue
de réprimer le trafic illicite des stupéfiants. Mexico,
3 janvier 1981**

Textes authentiques : anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 1^{er} mars 1982.

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO
CONCERNING ADDITIONAL CO-OPERATIVE ARRANGE-
MENTS TO CURB ILLEGAL TRAFFIC IN NARCOTIC DRUGS

I

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
MEXICO, D.F.

January 3, 1981

Dear Mr. Attorney General:

In confirmation of recent conversations between officials of our two governments relating to the cooperation between Mexico and the United States to curb the illegal traffic in narcotics, I am pleased to advise you that the Government of the United States, represented by the Embassy of the United States of America, is willing to enter into additional cooperative arrangements with the Government of Mexico, represented by the Office of the Attorney General, for the purpose of opium poppy eradication and narcotics interdiction.

The Government of the United States agrees to provide funds not to exceed three hundred thousand dollars (U.S. \$300,000) on an advance or reimbursable basis for the purchase of miscellaneous supplies, equipment, and other services, as mutually agreed upon, for the purpose of opium poppy eradication and narcotics traffic interdiction.

The Government of Mexico agrees to provide supporting documents periodically as mutually agreed upon to substantiate all disbursements made on a reimbursable and/or advance basis.

It is understood that the provisions of all previous agreements between the Government of the United States and the Government of Mexico in relation to the narcotics control effort of the Government of Mexico remain in full force and effect, and applicable to this agreement unless otherwise expressly modified herein.

If the foregoing is acceptable to the Government of Mexico, this letter and your reply will constitute an agreement between our two governments.

I take this opportunity to reiterate to you the assurances of my highest consideration and personal esteem.

[Signed]

JULIAN NAVA
Ambassador

His Excellency Licenciado Oscar Flores
Attorney General of the Republic
Mexico, D.F.

¹ Came into force on 3 January 1981 by the exchange of the said letters.

Aprovecho la ocasión para externar a su Excelencia la seguridad de mi más elevada consideración.

SUFRAGIO EFECTIVO. NO REELECCIÓN
El Procurador General de la República,
[Signed — Signé]
Lic. OSCAR FLORES

Excelentísimo señor Julian Nava
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
de los Estados Unidos de América
Presente

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

UNITED MEXICAN STATES
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL OF THE REPUBLIC

Mexico, D.F., January 3, 1981

Mr. Ambassador:

I am pleased to reply to your communication of January 3, 1981, which, translated into Spanish, reads as follows:

[See letter I]

I wish to inform you that the Government of Mexico agrees to the terms of the transcribed note.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

[Signed]
OSCAR FLORES

His Excellency Julian Nava
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United States of America
Mexico, D.F.

¹ Translation supplied by the Government of the United States.

² Traduction fournie par le Gouvernement des Etats-Unis.